

Секция «Методика преподавания иностранных языков и лингводидактика»
Повышение квалификации преподавателей в дистанционном курсе: языковая компетенция (language competence)

Авраменко Анна Петровна

Кандидат наук

Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова, Факультет
иностраных языков и регионоведения, Москва, Россия

E-mail: avram4ik@gmail.com

Современные стандарты образования включают в себя подробное описание компонентов профессиональной компетенции педагога [1]. В то же время в CEFR (*Common European Framework of Reference for Languages* -Общеввропейские компетенции владения иностранным языком) детально рассматриваются ЗУН (знания, умения и навыки), отражающие профессиональный уровень владения языком для различных специальностей [2]. Однако в нормативно-правовых документах как на национальном, так и международном уровне недостаточное внимание уделяется языковому компоненту или профессиональной языковой компетенции (language competence) преподавателя иностранных языков.

В одной из своих статей профессор Ньюкаслского университета В. Кук в конце XX века достоверно доказывает, что преподаватели, не являющиеся носителями языка, часто добиваются лучших результатов усвоения материала студентами, чем их коллеги-носители. Успешность зависит от конкретных моделей преподавания и апелляции к родному языку обучающихся [3]. Из данного положения следует, что при достижении определенного уровня языковой компетенции преподаватель (не носитель изучаемого языка) имеет все возможности добиться максимальной эффективности в профессиональной деятельности.

Вышеприведенное утверждение представляется разумным не только с точки зрения методистов, но и лингвистов. Опираясь на статьи современников В. Кука, исследователи из TESOL (*Teachers of English to Speakers of Other Languages* - Международная ассоциация преподавателей английского носителям других языков) делают вывод о том, что в условиях глобализации наиболее актуальным становится изучение профессиональной компетенции именно преподавателей, а не носителей *lingua franca*.

Возникает вопрос о том, что включает в себя профессиональная языковая компетенция преподавателя иностранных языков? Как было отмечено выше, в официальных документах ЗУН, составляющие этот уровень владения языком, не прописаны. Более того, для разработки и совершенствования методических моделей необходимо исследование так называемых функций (functions) применения языка в профессиональном педагогическом контексте. Здесь нужно различать широко распространенное использование иностранного языка как средства передачи материала и как цели учебного процесса.

Исследование, проведенное Дж. Мердоком в 90е годы прошлого века среди студентов языковых ВУЗов Шри-Ланки, определяет вектор описания этих функций для преподавателей иностранных языков (где язык является целью) [4]. На сегодняшний день специалисты классифицируют данные функции и микро-функции в соответствии с ВРД (видами речевой деятельности) и коммуникативными задачами, возникающими в контексте языкового курса.

Развитие профессиональной языковой компетенции преподавателей может происходить в рамках очного и заочного образования, на стадии основного курса или КПК (курса повышения квалификации). Один из ведущих специалистов, профессор Оклендского университета Р. Эллис подчеркивает важность для подобного курса одновременно эмпирических и теоретических методов, которые находятся в тесной корреляции [5].

Очевидно, что в XXI веке становится все более привычным развитие профессиональных компетенций в дистанционной форме (особенно это актуально для КПК) [6]. Примером дистанционных КПК для преподавателей иностранных языков служит инициатива общества *National Geographic Learning*. Проект *ELTeach* предлагает курс *English-for-Teaching*, который в отличие от кембриджских курсов подготовки к популярному экзамену для преподавателей ТКТ (*Teaching Knowledge Test*) фокусируется на языковом компоненте. Рассматриваемый курс состоит из трех разделов [7]:

- языковые знания по общим тематическим блокам;
- языковые знания в профессиональной сфере (педагогика);
- языковые навыки и речевые умения использования иностранного (английского) языка в образовательном контексте.

Детализируя третий раздел программы курса, авторы предлагают свое видение языковых функций: например, постановка целей и формулировка заданий, отбор материалов, реализация интерактивности, в том числе обеспечение обратной связи, и т.д. Таким образом, данный курс можно считать достаточно успешной попыткой развития языковой компетенции преподавателей иностранных языков. Тем не менее, нельзя не отметить необходимость дальнейшего исследования по направлениям:

- описание ЗУН владения иностранным языком для преподавателей данного иностранного языка;
- детализация микро- и макро-функций, а также компонентов профессиональной языковой компетенции преподавателя иностранных языков;
- разработка модели языковой подготовки преподавателя в соответствии с этими функциями.

Итак, проведенный анализ нормативно-правовых документов национальных и международных стандартов образования, теоретических материалов по теме и практически направленного курса позволяет сделать вывод о существовании целого ряда подходов к систематизации профессиональной языковой компетенции преподавателя иностранных языков (не носителя языка), а именно: по ВРД, коммуникативным и педагогическим задачам. Особого внимания требует внедрение результатов подобной теоретической работы на практике в курсах языковой подготовки и КПК педагогических кадров.

Источники и литература

- 1) Профессиональный стандарт "Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель)". М., 2014. - 20 с.
- 2) Общеввропейские компетенции владения иностранным языком (признанная Советом Европы версия перевода CEFR на русский язык). М., 2003. - 273 с.
- 3) Cook V. Going Beyond the Native Speaker in Language Teaching. TESOL Quarterly, Vol. 34, No. 2 (Summer, 2000), pp. 324-328.
- 4) Murdoch G. Language Development Provision in Teacher Training Curricula. ELT, 1994, pp. 253-265.
- 5) Ellis R. Activities and Procedures for Teacher Training. ELT, 1986, pp. 91-99.
- 6) Титова С.В., Авраменко А.П. Мобильные устройства и технологии в преподавании иностранных языков. М., 2013. - 224 с.

- 7) Freeman D., Katz A., Dreon L., Burns A., Hauck M. ELTeach Global Pilot Report. 2012, pp. 20.